

## 411233-2025 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de consultanță pentru alimentarea cu apă și servicii de consultanță în materie de deșeuri – Employment promotion for women in waste management and circular economy in Kenya

OJ S 119/2025 25/06/2025

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: [frankfurt@crp-law.de](mailto:frankfurt@crp-law.de)

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Employment promotion for women in waste management and circular economy in Kenya  
Descriere: "Employment promotion for women for the green transformation in Africa" (WE4D) is a regional programme commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ). It is implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) and designed as a multi-donor initiative that can receive funds from other commissioning parties through combined financing and thereby scale approaches and results. To date, the WE4D programme is also financed by the IKEA Foundation, Norway through the Norwegian Agency for Development Cooperation (Norad) and the European Union (EU). WE4D is implemented in nine countries: Cameroon, Kenya, Malawi, Mozambique, South Africa, Senegal, Tanzania, Togo and Uganda. The overall objective (outcome) of WE4D is that the employment and economic situation of women, especially in companies driving the green transformation, has improved. Key outputs are: 1.) Labour market-oriented education and training, 2.) transition to the labour market, 3.) employment in value chains, 4.) competitiveness of start-ups and MSMEs and 5.) regional scaling of the approaches. WE4D's strategy is to establish partnerships with stakeholders from the public and private sector and civil society that will improve the employment opportunities of women in companies and value chains that are driving the economic transition to an ecologically sustainable and climate-friendly business model. Opportunity-driven and demand-oriented measures will be conducted with individual partner organisation and multi-actor partnerships in the implementation countries with the aim of achieving quantitative employment effects and qualitative, transformative results. The WE4D Kenya Project, collaborates with and is co-financed by the IKEA Foundation. The joined project aims to address the limited presence and slow growth of micro, small and medium enterprises (MSME) in Kenya's waste management (WM) and circular economy (CE) sectors, with a focus on improving the economic situation and employment opportunities for women. Despite the potential of the waste management sector to generate employment and sustainability, MSMEs - particularly women-led businesses - face significant barriers, including limited access to capital, technical expertise, and market opportunities. These challenges hinder the

competitiveness of MSMEs, leading to low recycling rates and high waste production. The joint project therefore strives to improve the employment and economic situation of women in the WM and CE sector, and to reduce waste production (outcome). Furthermore, the project is committed to addressing gender-specific challenges and breaking down barriers to ensure that women-led enterprises thrive and contribute significantly to the value chains. In addition, the project will promote and showcase positive role models and successful businesses to strengthen and inspire women and women-led companies.

Identificatorul procedurii: dcaa93f9-215d-498e-aa50-2ff3b5b057d4

Identificator intern: 81315971

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

### **2.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71800000 Servicii de consultanță pentru alimentarea cu apă și servicii de consultanță în materie de deșeuri

### **2.1.2. Locul de executare**

Țara: Kenya

Oriunde în țara respectivă

### **2.1.4. Informații generale**

Informații suplimentare: Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YTCVUP62A All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

#### **Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vgr -

### **2.1.6. Motive de excludere**

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Participarea la o organizație criminală: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Frauda: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Corupție: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Insolvență: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Active administrate de lichidator: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Activitățile economice sunt suspendate: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Abaterea profesională gravă: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG  
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Employment promotion for women in waste management and circular economy in Kenya  
Descriere: The services described in the present tender are to support the WE4D Kenya / IKEA Foundation project in promoting the integration of women-led micro- and small-sized enterprises (MSEs) into selected waste management value chains in Kenya, supporting the integration of circular solutions and gender strategies in high waste consuming SMEs and to showcase successful examples and best practices. Within all activities gender-responsive or transformative aspects need to be considered. Therefore, the tender comprises the following services: 1) Promote the integration of micro and small enterprises (MSEs) along selected waste management and recycling value chains - Technical capacity support and gender responsive training for MSEs - Support Integration of MSEs into Waste Management Value Chains - Provision of modern basic equipment and infrastructure - Collaborate with lead companies to create awareness, sensitise and promote behaviour change for increased collection of quality waste at community level 2) Support the integration of circular solutions and gender-inclusive strategies in waste producing and high waste consuming small- and medium-sized enterprises (SMEs). - Provide refresher training (SME Loop) and adapt training materials - Develop a circularity and waste management capacity training SME Loop tool 3) Promote selected key stakeholders as change agents in the WM and CE sectors and to upscale and showcase successful examples and good practices. - Conduct exchange forums between women managers in MSMEs and successful industry women leaders for learning and business linkages - Conduct international industry visit exchange targeting practical learning for women leaders and managers - Document and disseminate success stories  
Identificator intern: 81315971

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71800000 Servicii de consultanță pentru alimentarea cu apă și servicii de consultanță în materie de deșeuri

**Opțiuni:**

Descrierea opțiunilor: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### **5.1.2. Locul de executare**

Țara: Kenya

Oriunde în țara respectivă

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/10/2025

Data de sfârșit a duratei: 31/03/2027

#### **5.1.4. Reînnoire**

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### **5.1.6. Informații generale**

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: siehe oben

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: siehe oben

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară, Adaptarea la schimbările climatice, Atenuarea schimbărilor climatice, Prevenirea și controlul poluării, Utilizarea durabilă și protecția resurselor de apă și a celor marine, Altele

Obiectiv social promovat: Egalitatea de gen, Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile, Altele

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with

a minimum commission value of 800,000.00 EUR. 2. At least 2 reference projects in the technical field private sector development and at least 1 reference project in supply chains development in the last 3 years.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

**Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Descriere: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus. - Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 70

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Descriere: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Categorie a criteriului de atribuire prag: Punctaj minim

Număr legat de criteriul de atribuire: 500

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: engleză

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 14/07/2025 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTCVUP62A/documents>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTCVUP62A>

### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

#### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTCVUP62A>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 24/07/2025 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 159 Zile

#### Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

#### Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 24/07/2025 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

#### Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

### 5.1.15. Aspecte tehnice

#### Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

#### Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

Licitație electronică: nu

### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes  
Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint.

Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:  
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizația care primește cererile de participare: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Număr de înregistrare: 993-80072-52

Adresă poștală: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Localitate: Eschborn

Cod poștal: 65760

Subdiviziunea țării (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Țara: Germania

Punct de contact: c.r.p. law. partnerschaft mbB

E-mail: [frankfurt@crp-law.de](mailto:frankfurt@crp-law.de)

Telefon: +49 69 247 4828 00

Fax: +49 69 247 4828 99

Adresa de internet: <https://www.giz.de>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Număr de înregistrare: T:022894990

Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53113

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Adresa de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## **Informații privind anunțul**

---

Identificatorul/versiunea anunțului: c42fc7a8-3175-41dc-88ac-35ecb911b9ba - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 23/06/2025 16:00:27 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză

Numărul de publicare al anunțului: 411233-2025

Numărul ediției JO S: 119/2025

Data publicării: 25/06/2025